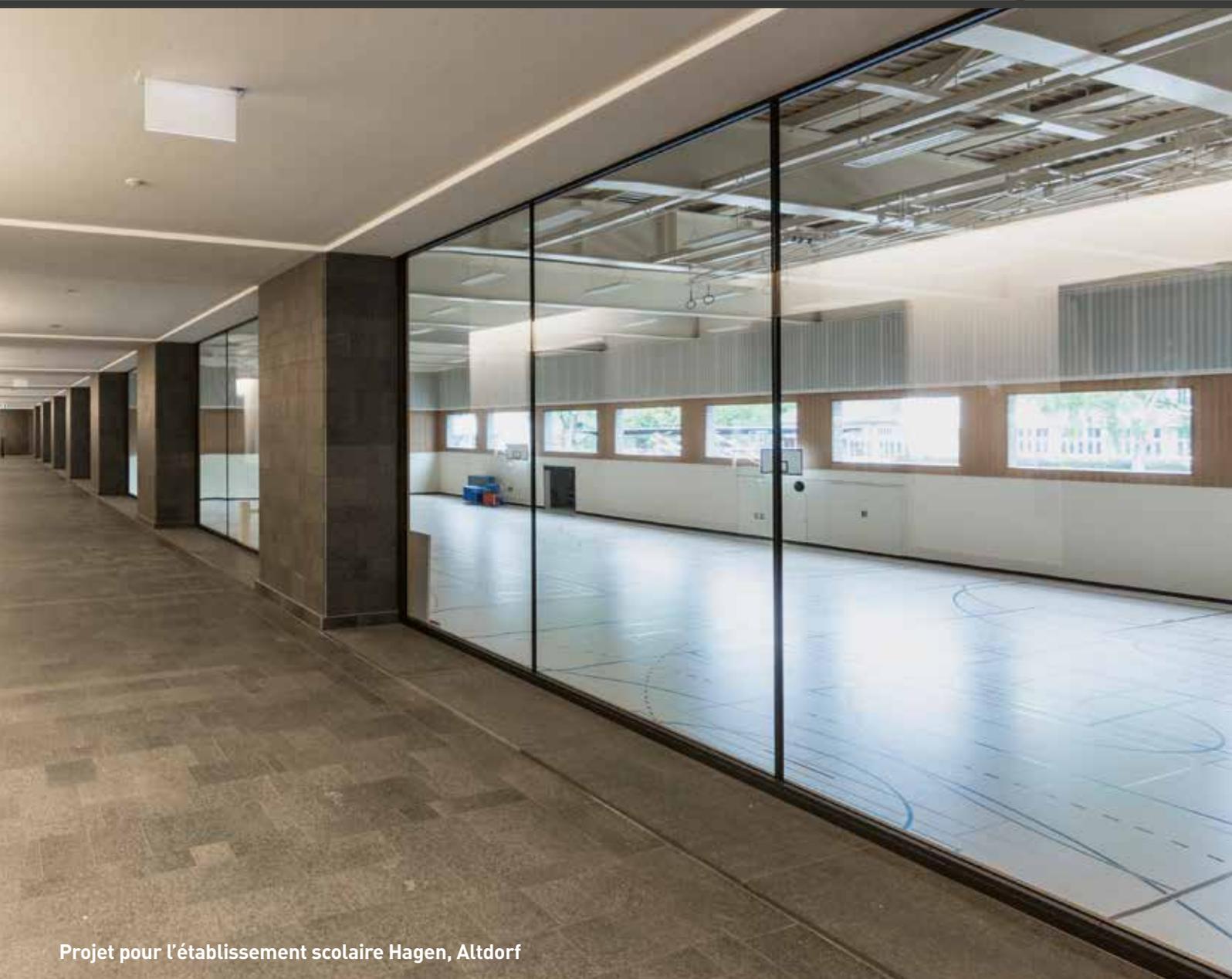


## Rapport d'innovation



Projet pour l'établissement scolaire Hagen, Altdorf

**SAVOIR-FAIRE ET ARTISANAT :  
DES SOLUTIONS COMPÉTENTES POUR LES PROJETS  
DE PROTECTION DES MONUMENTS.**

**DU VERRE INTELLIGENT POUR  
PORTES ET CLOISONS.**

[www.feuerschutzteam.ch](http://www.feuerschutzteam.ch)

# ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE HAGEN, ALTDORF



Projet de gymnase, établissement scolaire Hagen, Altdorf

## VITRAGES SPORTIFS.

Ces dernières années, de nombreuses constructions modernes l'ont montré : **pour ce qui est des vitrages, il est aujourd'hui possible de prévoir grand.** En effet, ce matériau présente des qualités hors du commun, que ce soit à l'intérieur ou dans l'enveloppe du bâtiment. Avec le bon savoir-faire, il est en outre possible d'élargir fonctions et dimensions, ce qui permet de réaliser des idées passionnantes. **La sécurité anti-chute**, par exemple, était l'une des exigences essentielles pour le triple gymnase de l'établissement scolaire Hagen, à Altdorf (UR, planification Kim Strebel Architekten (AG)) : les couloirs du gymnase se trouvent à 3,30 m au-dessus du sol de la salle de sport. Le long des couloirs, des éléments vitrés à hauteur de pièce assurent un éclairage naturel et une vue dégagée sur la salle. Réalisés par Lehmann Arnegg AG (SG), partenaire de la FeuerschutzTeam, ces éléments (en 3 parties de L 7 200 x H 2 600 mm au total) donnent l'impression, vus de la salle, de faire partie des surfaces murales. Leur conception a permis de renoncer au socle et au garde-fou côté couloir, ce qui augmente encore **l'expérience de l'espace**. Les éléments remplissent d'autre part **l'exigence de protection incendie EI30**, garantissant ainsi la sécurité des voies d'évacuation et de sauvetage.

Projet : construction d'un gymnase neuf  
Architecte : Kim Strebel Architekten, Aarau  
Maître d'ouvrage : commune d'Altdorf  
Volume de la construction : env. 26 000 m<sup>3</sup>  
Coût : env. 14,6 millions de CHF



Une expérience exclusive de l'espace

## VITRAGES ANTI-CHUTE : ATTESTATION INNOVANTE DE L'ÉLÉMENT

L'éclairage naturel et l'impression de transparence et d'ouverture augmentent avec la taille des surfaces vitrées. Lorsqu'une **sécurité anti-chute et une protection incendie** s'avèrent nécessaires, l'attestation du seul vitrage est cependant loin de suffire en toutes circonstances. **La FeuerschutzTeam est le seul fabricant à proposer au lieu de cela une attestation de l'élément entier, structure incluse.** Cela permet de garantir que le raccordement de la vitre au cadre, sa section et la fixation dans le cadre / la maçonnerie du bâtiment répondent eux aussi à toutes les exigences – une solution complète qui permet aux planificateurs de projets de gagner du temps.

Chez la FeuerschutzTeam, les vitrages fixes sont disponibles en version montants et traverses et en version à joint en about avec protection incendie EI30, EI60 et EI90. En fonction des exigences, les différentes vitres peuvent présenter une largeur ou une hauteur maximale de 3 800 mm, et une épaisseur comprise entre 16 et 100 mm. Les modèles de construction peuvent tous deux intégrer des portes à 1 ou 2 vantaux. **Tous les éléments sont réalisés sur mesure**, ce qui permet de personnaliser les surfaces des montants, des traverses et des profilés (couches de finition / revêtements en bois / matériaux dérivés du bois, placages, HPL, CPL ou métalliques).



Sécurité anti-chute accrue



Architecture moderne





Porte classée monument historique dans la maison sur le Rechberg, Zurich

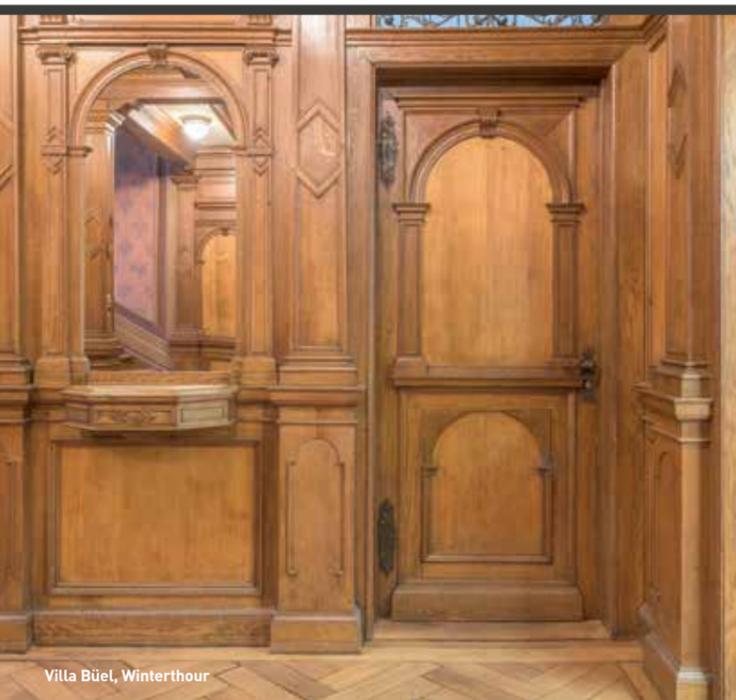
## PROTECTION INCENDIE DANS LE STYLE DES SIÈCLES PASSÉS.

La répartition intelligente des conceptions et applications certifiées de la FeuerschutzTeam entre les partenaires de la FeuerschutzTeam ouvre de nouvelles voies, y compris en matière de **protection des monuments historiques**. Dans ce domaine, la **protection incendie** se trouve au cœur des priorités – qu'elle soit obtenue par la réalisation d'une réplique intégrale de l'élément ou par une mise aux normes des fonctions de l'installation existante. Le savoir-faire de longue date, la flexibilité de la construction et les compétences artisanales font de la FeuerschutzTeam le **leader suisse de telles prestations**.

Les défis posés à la configuration technique augmentent avec la finesse des détails et l'ancienneté du modèle servant d'exemple pour la porte coupe-feu. Ainsi, des portes assemblées dans le style du XIXe siècle sont relativement faciles à reproduire. Par contre, l'intégration de **paumelles extérieures forgées** et de **serrures en applique**, par exemple, est nettement plus complexe. Mais là encore, la FeuerschutzTeam a développé une construction spécifique et dispose de l'attestation AEAI qui s'y rapporte.

## PAS DE PARDON POUR LES VIEILLES PORTES.

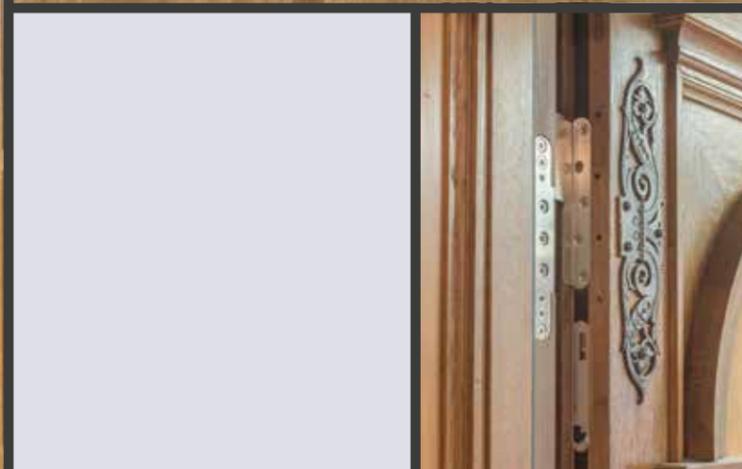
La protection du patrimoine est ancrée dans la Constitution fédérale suisse depuis 1962 ; au début des années 1970, la protection des monuments historiques d'aujourd'hui a trouvé une place importante dans la conscience collective. Avec ses conceptions et applications destinées à la protection des monuments historiques, la FeuerschutzTeam contribue à conserver l'atmosphère des temps anciens tout en l'alliant aux exigences d'utilisation actuelles. **Pas de pardon en termes de sécurité**: les portes classées monuments historiques avec fonction pare-feu sont testées selon le **même procédé que toutes les portes coupe-feu** avant d'obtenir la certification AEAI correspondante.



Villa Büel, Winterthour



Villa Quisiana, Arbon



Tribunal cantonal, Fribourg

## TRIBUNAL CANTONAL, FRIBOURG.

Arc en ogive gothique avec protection incendie EI30

Fribourg dispose de la plus grande cité historique de Suisse. Parmi ses bâtiments marquants se trouve l'ancien couvent des Augustins, érigé au XIIIe siècle, au même titre que l'église Saint-Maurice attenante. Après des utilisations diverses, il a hébergé les archives d'État jusqu'en 2003 et fait maintenant office de tribunal cantonal.

Dans le cadre des travaux de transformation que ce changement a nécessités, Gilbert Risse & Fils, partenaire de la FeuerschutzTeam, **a livré une pièce unique avec protection incendie EI30**, destinée à une ouverture de L 950 x H 2 140 mm (dimensions extérieures : L 1 460 x H 2 800 mm). L'élément reproduit une porte en ogive gothique et remplit ainsi toutes les exigences de ce projet du bureau de la protection des monuments historiques. Le cadre [68 x 200 mm] est réalisé en chêne massif, l'ouvrant dispose en outre d'une protection phonique de 46 dB et est plaqué en chêne brut.



## DES ARCHITECTES ENTHOUSIASMÉS.

Des formes et éléments de design épurés sont typiques du style actuel de la construction en Suisse. De par leur aspect à la fois technique et minimaliste, les portes entièrement en verre sont dès lors idéales pour la fermeture de pièces. Les visiteurs n'ont donc pas caché leur enthousiasme lors du salon **Architect@Work**, début mai, à Zurich : la nouvelle porte entièrement en verre avec protection incendie EI30 a été la star de la présentation de la FeuerschutzTeam, les maîtres d'œuvre disposant désormais d'une flexibilité et d'une liberté de conception plus grandes encore, d'autant plus qu'elle est également disponible avec une protection contre la fumée de classe S200. Qui plus est, la nouvelle porte EI30 entièrement en verre est la **solution design pour les vitrages fixes**.

**ARCHITECT  
@WORK**



La FeuerschutzTeam sur le salon.

# DES SPÉCIALISTES AVEC UNE RÉPARTITION PRÉCISE DES TÂCHES.

## #10 ANS DE LA FEUERSCHUTZTEAM.

La FeuerschutzTeam se compose d'une part de son siège social de Hünenberg, lieu de convergence de l'ensemble du réseau. Là, elle donne le coup d'envoi à des contrats de développement, s'occupe des essais et certifications nécessaires et effectue des formations tout au long de l'année. Parallèlement aux conceptions et à leurs possibilités d'application, elle accorde une très grande place à la thématique actuelle que sont les nouvelles normes de protection incendie et leur mise en œuvre. Qui plus est, la FeuerschutzTeam se charge de l'ensemble du marketing, dont la participation à des salons professionnels comme la Swissbau et Architect@Work.

Un réseau de partenaires répartis dans toute la Suisse forme le deuxième pôle de la FeuerschutzTeam – ces menuiseries hautement spécialisées mettent en œuvre les compétences communes au réseau pour concrétiser des projets et solutions sur mesure. Elles connaissent leur marché et se joignent aux architectes et maîtres d'œuvre pour mettre au point des solutions innovantes, uniques en leur genre, qui allient design et fonctionnalité. Leur savoir-faire artisanal entre ensuite dans la réalisation d'éléments de qualité, dont elles assurent un montage professionnel.



#10 ANS DE LA FEUERSCHUTZTEAM // PARTENAIRES DE LA FEUERSCHUTZTEAM

**FEUER<sup>®</sup>**  
**SCHUTZTEAM**  
INNOVATION NETWORK

FeuerschutzTeam AG  
Kirchstrasse 3, 5505 Brunegg

E-mail [info@feuerschutzteam.ch](mailto:info@feuerschutzteam.ch)  
Téléphone 041 810 35 31, Fax 041 810 35 32